

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

**G/TMB/N/406/Add.1**

8 de agosto de 2001

(01-3932)

---

**Órgano de Supervisión de los Textiles**

Original: inglés

## **ACUERDO SOBRE LOS TEXTILES Y EL VESTIDO**

Comunicación de Turquía

Addendum

El Órgano de Supervisión de los Textiles (OST) ha recibido una nueva comunicación de Turquía en respuesta a la solicitud de información formulada por el Órgano en el contexto de la elaboración de su informe completo sobre la aplicación del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido (ATV) durante la segunda etapa, conforme a lo dispuesto en el párrafo 11 del artículo 8.

El OST distribuye la presente comunicación a los Miembros de la OMC para su información.

Misión Permanente de Turquía  
ante la Organización Mundial del Comercio

Ginebra, 2 de julio de 2001

Estimado Embajador Szepesi:

Con referencia a su carta de fecha 11 de mayo de 2001, en la que solicita aclaraciones sobre la comunicación de Turquía que contiene la información solicitada en el contexto de la elaboración del informe completo del Órgano de Supervisión de los Textiles sobre la aplicación del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido durante la segunda etapa, tengo el agrado de adjuntar a la presente nuestras respuestas.

Muy atentamente,

(firmado)  
Oğuz Demiralp  
Embajador  
Representante Permanente

Excmo. Sr. András Szepesi  
Presidente  
Órgano de Supervisión de los Textiles  
Organización Mundial del Comercio  
Centro William Rappard  
Rue de Lausanne  
1211 Ginebra 11

**Pregunta 1**

La comunicación de Turquía contiene información facilitada en el contexto del ATV, según la cual "en cuanto a las categorías de productos originarios de los países que se enumeran en la notificación ... presentada en cumplimiento con las disposiciones del párrafo 3 del artículo 3:

- Los límites cuantitativos han aumentado debido a la aplicación del coeficiente de crecimiento, conforme a lo dispuesto en el artículo 2 del ATV.
- Además, habida cuenta de que la lista de los productos integrados entrará en vigor el 1º de enero de 2002, las categorías de los productos que figuran en esa lista quedarán, en consecuencia, excluidos de los productos sujetos a restricciones cuantitativas".

El OST ruega a Turquía que aclare si de su declaración se desprende que, en consecuencia, las categorías de productos que no están incluidos en esta lista *no* serán excluidos de los productos sujetos a restricciones cuantitativas y que, por consiguiente, las restricciones a las que se hace alusión en el documento G/TMB/N/352 seguirán en vigor en tanto que dichos productos no sean integrados el 1º de enero de 2002. Si esta interpretación es correcta, el OST solicita que se facilite información acerca de las disposiciones de la OMC en virtud de las cuales seguirán manteniéndose estas restricciones cuantitativas.

**Respuesta**

- a) La información preliminar proporcionada por Turquía se concentra principalmente en las cuestiones y evolución de la aplicación durante la segunda etapa del proceso de integración, y no es su intención abarcar cuestiones relativas a la aplicación durante la tercera etapa del proceso de integración, que en este momento considera prematuras.
- b) La única información relativa a la tercera etapa se refiere a la notificación de Turquía presentada el 22 de diciembre de 2000 sobre su programa de integración para la tercera etapa. Por consiguiente, el alcance de la información facilitada se limita al programa y no abarca los artículos no integrados.

**Pregunta 2**

Además, el OST desea señalar a Turquía la medida convenida entre los Estados Unidos y Turquía que afecta a las exportaciones de productos de la categoría 352/652 de los Estados Unidos, respecto de la cual no se ha recibido aún la información solicitada por el OST a Turquía y a los Estados Unidos (véanse los párrafos 47 del documento G/TMB/R/58 y 27 del documento G/TMB/R/60) y que el OST ha llegado a ciertas conclusiones basándose en la escasa información disponible.

**Respuesta**

Las autoridades turcas competentes están estudiando esta cuestión. Actualmente no se registran otros avances en esta esfera. El OST será informado oportunamente de los progresos futuros.

---